

Bruxelles, 30 mai 2024
(OR. en)

9439/24

DUAL USE 39
POLCOM 203
COMER 87
RECH 254
ENER 255
ENV 557
CFSP/PESC 650

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului referitoare la Cartea albă privind controlul exporturilor

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului referitoare la Cartea albă privind controlul exporturilor, astfel cum au fost aprobate de Consiliu la cea de a 4030-a reuniune a sa.

CONCLUZIILE CONSILIULUI**referitoare la Cartea albă privind controlul exporturilor****REAMINTIND**

- A. Comunicarea comună a Comisiei Europene și a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate către Parlamentul European, Consiliul European și Consiliu privind „Strategia europeană pentru securitate economică” din 20 iunie 2023¹.
- B. Publicarea de către Comisia Europeană, la 24 ianuarie 2024, a unei Cărți albe privind controlul exporturilor² în contextul unui pachet cuprinzător referitor la comerț, investiții și cercetare, ca parte a punerii în aplicare a unei strategii europene pentru securitate economică, care include:

Analiza, de către Comisia Europeană, a actualului sistem al UE de control al exporturilor de produse cu utilizare civilă și militară (produse cu dublă utilizare), în vederea apărării securității internaționale și a protejării intereselor de securitate ale UE în contextul evoluțiilor geopolitice; provocările existente, astfel cum au fost identificate de Comisia Europeană, și obiectivul acesteia de a lansa o discuție privind sporirea eficacității actualului sistem al UE de control al exporturilor; și

cele patru „răspunsuri propuse” în Cartea albă privind controlul exporturilor, în legătură cu care Comisia Europeană intenționează să propună măsuri atât pe termen scurt, cât și pe termen mediu.

SUBLINIIND:

- A. Controlul exporturilor de produse cu dublă utilizare este un instrument fundamental pentru a asigura pacea și stabilitatea internațională.

¹ ST 10919/23.

² ST 5859/24.

În plus, este extrem de important să se asigure respectarea angajamentelor și a responsabilităților internaționale ale statelor membre și ale Uniunii, în special în ceea ce privește neproliferarea, pacea, securitatea și stabilitatea regională, precum și respectarea drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar.

- B. Importanța deosebită a angajamentului statelor membre cu privire la regimurile multilaterale de control al exporturilor, având în vedere că acestea își mențin acțiunile de sprijinire a unei abordări multilaterale continue a controlului exporturilor și de consolidare a funcționării acestor regimuri, ceea ce este fundamental pentru prevenirea proliferării armelor de distrugere în masă și a vectorilor acestora și pentru evitarea acumulării nedorite de arme convenționale, precum și pentru promovarea păcii internaționale.
- C. Controlul exporturilor este cel mai eficace atunci când este aplicat la nivel multilateral, menținând în același timp condiții de concurență echitabile și stimulând deschiderea și un climat favorabil pentru cercetare și inovare.
- D. Necesitatea de a se utiliza pe deplin instrumentele existente pentru a controla exporturile de produse cu dublă utilizare, în concordanță cu competențele și responsabilitățile Uniunii Europene și ale statelor sale membre, consolidând activitatea în curs în vederea punerii în aplicare depline a actualului Regulament (UE) 2021/821 privind produsele cu dublă utilizare³.
- E. Importanța și prioritatea coordonării între statele membre în ceea ce privește punerea deplină în aplicare a actualului Regulament (UE) 2021/821, precum și rolul Comisiei Europene de a facilita o astfel de coordonare, mai ales în ceea ce privește organizarea reuniunilor „Grupului de coordonare pentru produse cu dublă utilizare instituit în temeiul articolului 24”, a reuniunilor „Mecanismului de coordonare a aplicării articolului 25 alineatul (2)” și a reuniunilor conexe ale grupurilor de experți tehnici; și „sistemul electronic pentru produse cu dublă utilizare (DUeS)”, care sprijină cooperarea directă și schimbul de informații între statele membre, astfel cum se prevede la articolul 23 alineatul (6) din Regulamentul (UE) 2021/821.

³ Regulamentul (UE) 2021/821 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a unui regim al Uniunii pentru controlul exporturilor, serviciilor de intermediere, asistenței tehnice, tranzitului și transferului de produse cu dublă utilizare (reformare), *JO L 206, 11.6.2021, p. 1-461*.

RECUNOSCÂND

- A. Că, fără a fi neapărat de acord cu analiza sistemului internațional de control al exporturilor cuprinsă în Cartea albă și fără a exclude dezbateri ulterioare ale Consiliului în această privință, un mediu geopolitic în schimbare aduce noi provocări, inclusiv în domeniul controlului exporturilor.
- B. Mandatul Grupului de lucru al Consiliului pentru produse cu dublă utilizare, ca forum de politică desemnat pentru dezbaterile privind controlul exporturilor de produse cu dublă utilizare în cadrul Consiliului și lucrările întreprinse de respectivul grup de lucru în urma publicării Cărții albe privind controlul exporturilor.
- C. Că concluziile de mai jos se referă în mod specific la „răspunsurile propuse” în Cartea albă privind controlul exporturilor și nu aduc atingere niciunei opinii generale a Consiliului cu privire la o strategie europeană pentru securitate economică și nici rolului controlului exporturilor din cadrul acesteia.

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

- 1. INVITĂ Comisia să analizeze în continuare, împreună cu statele membre, fără a aduce atingere dreptului de inițiativă al Comisiei, posibilitatea de a utiliza actualul articol 17 din Regulamentul (UE) 2021/821⁴ ca bază pentru un act delegat al Comisiei în scopul introducerii temporare a unor noi elemente în anexa I la Regulamentul (UE) 2021/821 care să reflecte angajamentele acceptate de statele membre în cadrul regimurilor multilaterale de control al exporturilor în calitate de membre ale regimurilor respective.
- 2. CONSIDERĂ că o modificare a anexei I la Regulamentul (UE) 2021/821 prin intermediul unei proceduri legislative ordinare pentru a adăuga temporar noi elemente nu este adecvată pentru a reflecta, într-un mod eficient și durabil, angajamentele internaționale asumate de statele membre în sprijinul regimurilor multilaterale de control al exporturilor.

⁴ Articolul 17 este utilizat în prezent pentru modificările periodice ale anexei I pentru a încorpora controalele convenite în regimurile multilaterale de control al exporturilor sau care decurg din tratatele internaționale relevante. Analiza solicitată nu aduce atingere acestei utilizări curente.

3. REAMINTEȘTE că Grupul de lucru al Consiliului pentru produse cu dublă utilizare este forumul însărcinat de Consiliu cu pregătirea lucrărilor Consiliului și cu furnizarea de orientări în domeniul politicii de control al exporturilor de produse cu dublă utilizare și al aspectelor conexe.
4. ÎNCURAJEAZĂ președinția Consiliului să recurgă din plin la Grupul de lucru al Consiliului pentru produse cu dublă utilizare, inclusiv prin organizarea de reuniuni periodice la nivel înalt ale grupului de lucru cu privire la principalele aspecte ale politicii de control al exporturilor, atunci când este necesar, în format securizat și confidențial, și prin raportarea către Coreper și Consiliu, după caz.
5. SUBLINIAZĂ că controalele naționale rămân de competența statelor membre și reprezintă un instrument de abordare a preocupărilor legate de securitatea națională și, prin urmare, că orice recomandare privind coordonarea voluntară a listelor naționale de control nu ar trebui să aducă atingere capacității statelor membre de a acționa ca răspuns la preocupările legate de securitatea națională, ar trebui să țină seama de diferențele dintre sistemele juridice ale statelor membre și să aibă în vedere consecințele asupra sarcinii administrative.
6. RECUNOAȘTE importanța coordonării între statele membre pentru a asigura punerea în aplicare, atât deplină, cât și efectivă a Regulamentului (UE) 2021/821, mai ales în ceea ce privește adoptarea listelor naționale de control.
7. ÎNDEAMNĂ Comisia să asigure planificarea unui număr suficient de reuniuni, astfel cum se prevede la articolul 24 și la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/821, astfel încât coordonarea eficientă între statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare și asigurarea respectării Regulamentului (UE) 2021/821 să poată avea loc cu intensitatea și frecvența necesare, precum și în mod securizat și confidențial.
8. AȘTEAPTĂ CU INTERES să se depună eforturi în vederea adoptării de către Comisie și Consiliu a recomandării pentru o mai bună coordonare a listelor naționale de control în conformitate cu articolul 26 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2021/821, ținând seama de concluziile privind terminologia listelor naționale de control la care s-a ajuns în cadrul Grupului de lucru al Consiliului pentru produse cu dublă utilizare, precum și de alte contribuții din partea statelor membre.

9. SOLICITĂ Comisiei și statelor membre să pună în aplicare, în primul rând, actualul Regulament (UE) 2021/821 și să utilizeze pe deplin instrumentele existente disponibile pentru controlul exporturilor de produse cu dublă utilizare.
 10. IA NOTĂ de propunerea Comisiei de a devansa calendarul evaluării Regulamentului (UE) 2021/821 privind produsele cu dublă utilizare și consideră că ar trebui să se acorde prioritate punerii în aplicare a regulamentului, reamintind că unele dispoziții și instrumente nu au fost încă implementate sau sunt în curs de testare.
 11. INVITĂ Comisia să implice statele membre în stabilirea termenilor de referință ai studiului care stă la baza evaluării.
 12. INVITĂ Comisia să țină la curent Consiliul cu privire la punerea în aplicare a acțiunilor, inclusiv prin raportarea către grupurile de pregătire corespunzătoare ale Consiliului, cum ar fi Grupul de lucru al Consiliului pentru produse cu dublă utilizare, și prin solicitarea de feedback din partea acestora.
-